

12415

# Vocal Beauties

## OF ALL NATIONS.

*A New Collection of Popular and Classical Songs with  
Piano-forte Accompaniment.*

### 2nd. SERIES.

<b>BRADSKY, THEO.</b> <i>Flowers. (G.&amp;E.)</i> _____	<i>Price 50¢</i>	<b>HOFMANN, H.</b> <i>Echoes. (G.&amp;E.)</i> _____	<i>Price 40¢</i>
<b>LINDBLAD, O.</b> <i>What the Zephyr said. (E.)</i> ..	40.	<b>MIGNON, A.</b> <i>The little Violet. (G.&amp;E.)</i> _____	.. 40.
<b>PERGOLESE, G.P.</b> <i>Nina. (I.&amp;E.)</i> _____	.. 50.	_____ <i>The red red Rose. (G.&amp;E.)</i> _____	.. 40.
<b>SEIDEL, CH.</b> <i>Arouse thee my heart. (G.&amp;E.)</i> ..	40.	<b>RAFF, J.</b> <i>There's a way, have no care! (G.&amp;E.)</i> ..	45.
<b>WILHELM J.A.</b> <i>When in thine eyes I fondly gaze. (G.&amp;E.)</i> 40.		<b>VOLKMANN, R.</b> <i>The Nightingale. (G.&amp;E.)</i> ..	40.
<b>WERSCHINGER, J.</b> <i>Wishes. (G.&amp;E.)</i> _____	.. 40.		

*G. German, E. English, I. Italian, F. French Words.*

For Soprano.

For Alto.

NEW YORK,  
**EDWARD SCHUBERTH & Co.**  
23 UNION SQUARE.

**THE NIGHTINGALE.**  
**DIE NACHTIGALL.**  
*(Theodor Storm.)*

*English Version by*  
**HELEN D. TRETBAR.**

**ROBERT VOLKMANN,**  
*Op. 52, No. 3.*

**Con animato.**

Musical notation for the piano introduction, consisting of a treble and bass staff. The treble staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The dynamic marking *mf* is present.

Musical notation for the first vocal phrase. The treble staff contains the vocal line with lyrics: "It is be-cause the Night-in-gale The" and "Das macht, es hat die Nach-ti-gall die". The piano accompaniment is shown in the bass staff. The dynamic marking *mf* is at the beginning, and *p* appears later in the phrase.

Musical notation for the second vocal phrase. The treble staff contains the vocal line with lyrics: "night long has been sing-ing, That, touch'd by ech-oes" and "gan-ze Nacht ge-sun-gen; da sind von ih-ren". The piano accompaniment is shown in the bass staff.

*cresc.*

in the vale, To fra-grant beau-ty, red and pale, The  
 sü-ssen Schall, da sind in Hall und Wi-der-hall die

*cresc.*

*Largo.*

rose - buds now are spring - ing. She'd  
 Ro - sen auf - ge - sprun - gen. Sie

*mf*

ev - er been a mer - ry child, Now lost in dreams so ten - der, Her  
 war doch sonst ein wil - des Kind; nun geht sie tief in Sin - nen, trägt

*mf* *p*

*poco cresc.*

hat in hand, and pen-sive air, She wanders 'neath the sun's bright glare  
 in der Hand den Sommer-hut und dul-det still der Son-ne Gluth,

*poco cresc.*

*p* *poco rit.* **Tempo I:** *p*

Un - mind - ful of it's splendor. It  
 und weiss nicht, was be - gin - nen. Das

*p* *pp* *poco rit.*

is because the Night-in-gale The night long has been sing - ing, That,  
 macht, es hat die Nach-ti-gall die gan - ze Nacht ge-sun - gen; da

*p*



*cresc.*

touch'd by ech - oes in the vale, To gen - tle beau - ty, red and pale, The  
 sind von ih - rem süßen Schall, da sind in Hall und Wi - der - hall die

*cresc.*

rose - buds now are spring - ing. The rose - - - buds now are  
 Ro - sen auf - ge - sprun - gen, die Ro - - - sen auf - ge -

*f* *p*

spring - - ing.  
 - sprun - - gen.

*p*